

par

Balla
Brhané
Douae
Exaucé
Fatima
Helena
Ismâïl
Jahanzeb
Khalid
Khuzâïfa
Melissa
Merveille
Mithuna
Muktar
Mylana
Nargis
Niruba
Omran
Sadaqat
Salomé
Suliman
Rana
Yusuf
Zahida

Autoportrait aux objets

J'aime ma batte parce que je joue avec Ismail
Ma batte beau gosse.
En Afghanistan, nous on joue au cricket
Avec la batte
Sur le terrain
Avec mon ami
Elle a la couleur bleue ma batte
Elle a la taille d'une chaise
Moi je joue en France au cricket
J'ai acheté ma batte dans le market afghan

— Khalid

J'aime ma balle de cricket
parce que je la lance à mon ami.
Sur le terrain
le midi
on s'amuse.
Ma balle de cricket jaune,
je l'aime
parce que je joue avec elle.

— Jahanzeb

Mon objet est un feutre.
Je l'ai reçu en cadeau.
Il est important pour moi
parce que ça m'a aidé à colorier
mon dessin préféré.

— Niruba

Mon livre, je le prends dans ma main.
Il est important parce que ça m'aide quand je suis stressée
et déprimée.
Ça me rappelle les histoires que ma mère me racontait
quand j'étais petite
avant de me coucher.
Cela me sert de source de connaissances
et de soulagement du stress.
Je l'aime parce que ça m'aide quand je suis seule ou que je
m'ennuie.
Je le protégerai comme si c'était mon enfant à naître.

— Fatima

J'aime tellement le piano
parce que lorsque je joue du piano
je me perds dans une forêt
et j'apprécie tellement ça.

— Melissa

Mon taille-crayon
C'est important car cela m'aide à tailler mes
crayons de couleur préférés.
Il me rappelle le premier cadeau que ma
mère m'a offert pour mes 14 ans.
J'étais heureuse.
Sourire.

— Mylana

Mon collier
C'est important pour moi parce que je l'ai
reçu en cadeau.
Cela me rend belle.
Cela contribue à rehausser ma beauté.
C'est mon ami qui me l'a donné.

— Mithuna

Dans ma chambre
Il y a une horloge
Je l'aime
Parce que quand je me réveille
Je regarde
Il y a l'heure

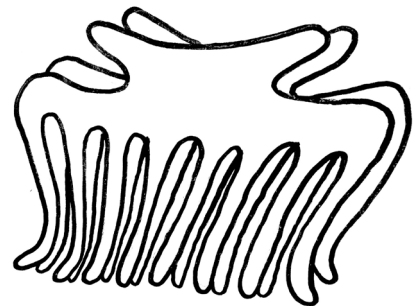
— Sadaqat

Mon téléphone, on me l'a volé
Mardi de la rentrée
À 10h ou à 9h
Dans mon casier
Mon téléphone me rendait heureux
Je téléphonais à des amis
Qui ne vivent pas à Rennes mais à Paris
Je vivais avec eux avant
On jouait ensemble
Ils m'ont appris le français
Tous les jours on descendait en bas
Et Adam prenait un ballon et on jouait tous
les jours
On était six
Ce sont mes meilleurs amis

— Brhané

Le ballon a vingt-deux côtés
Ce qui signifie qu'il est destiné à vingt-deux
joueurs sur le terrain
Si un ballon n'a pas vingt-deux côtés
Ce n'est pas un ballon de football
C'est un ballon de basket
Ou de volley-ball, etc.
J'aime le sport
Mais j'aime beaucoup le football
Parce que j'y connais un peu de choses

— Khuzaïfa



Mon objet est un casque
Il est important parce que ça me réconforte quand je suis triste ou
blessée
Il me protège quand personne n'est à mes côtés et qu'il est toujours
avec moi
J'adore ça parce que s'il n'était pas dans ma vie, je ne saurais pas
comment je pourrais me consoler de mes problèmes
Il me fait penser à beaucoup de choses que le monde peut m'offrir
Et quand je sens la musique jouer, je me sens très soulagée de mes
problèmes
S'il n' imagine pas la non-vie et comment pourrais-je me calmer
J'aime beaucoup la couleur rose de mon casque, parce que c'est très
beau

— Helena

Mon collier
Il est important parce que c'est ma mère qui
me l'a donné
À mon anniversaire
Il est doré
Mon prénom est écrit dessus
Et quand je porte mon collier
Je suis contente
Parce que je pense à ma mère
Bonne énergie

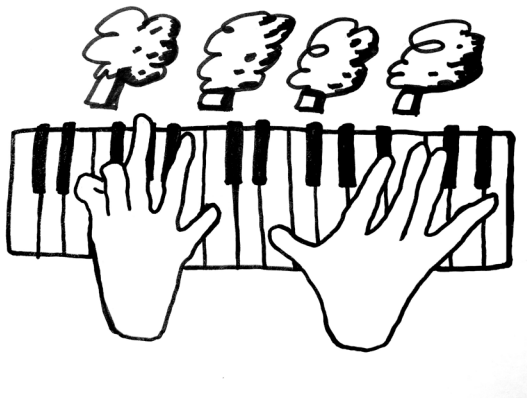
— Douae

J'adore cette carte car elle porte le drapeau
De mon pays bien-aimé, la Syrie
Et cette carte a été réalisée par ma mère et
moi
Nous avons fait cette carte
Et c'est ma préférée
Où que je sois et où que je sois
Elle sera avec moi

— Rana

Ce gloss est important pour moi, car il hydrate
mes lèvres
Et est agréable à l'application
J'ai beaucoup d'autres gloss
Dans différentes saveurs,
Mais ce gloss rose a la meilleure texture
Il est toujours dans mon sac
Car je l'utilise souvent
Et il va partout avec moi

— Salomé



Mes lunettes sont très importantes
Parce que sans elles
J'arrive pas à voir
Et ça m'aide aussi à voir les gens
Parce que quand je retire mes lunettes
Je vois tous les gens flous
Et j'aime trop la couleur noire
De mes lunettes
C'est ma couleur préférée

— Merveille

Mon casque noir, je le porte tous les jours
Dans mon sac ou autour du cou
J'aime bien ce casque
Car il est très confortable
Et toujours j'écoute des chansons en turc
Avec mon casque
C'est mon oncle qui me l'a donné
En arrivant en France
En général, j'écoute des chansons rap en turc
Mon rappeur préféré s'appelle Kayra
Je suis un grand fan de Kayra
J'espère que un jour je pourrai aller à son
concert

— Muhamet Yusuf

J'aime bien l'Afghanistan
Parce que c'est mon pays
Quand je pense à mon pays
Je pense à mes amis avec qui je joue au volley
Je pense à l'eau dans laquelle je nage
Je pense au terrain de cricket à côté de la
maison

— Omran

Sans mon Bic, je ne peux pas écrire
Et après, les professeurs sont en colère
Il a quatre couleurs : je peux n’emmener que
lui et c’est bon
Il est brillant mais je n’aime pas tout ce qui
brille

— Balla

J’aime ma pince
Parce qu’elle est trop belle
Je l’ai achetée pour l’Aïd
J’y range mes cheveux

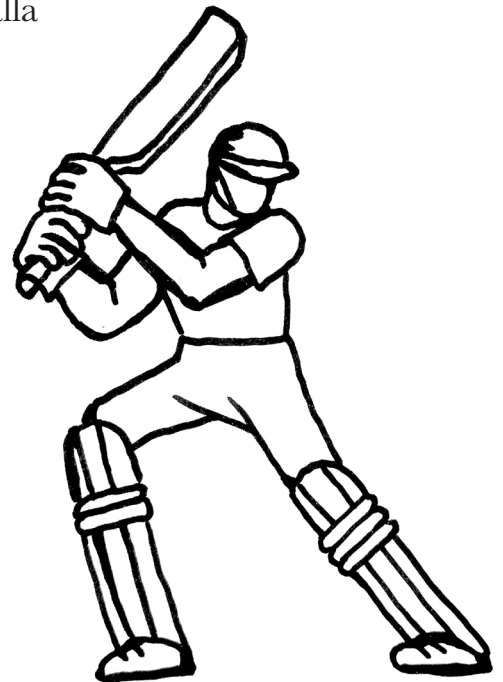
— Zahida

Mon pull, je le porte tous les jours.
Il est orange.
Je l’ai acheté au marché en France.
C’est moi qui l’ai choisi.
Beau gosse.

— Suliman

Le rouge à lèvres rose,
Je l’aime
J’aime sa couleur et son parfum
Il sent la poupée et le bonbon
Il a la couleur des roses

— Nargis



J'ai rêvé cette nuit j'étais...

J'ai rêvé, cette nuit, j'étais un voleur.
Je volais une vache.
Je bois le lait.
L'autre voleur revient
et me vole la vache.

— Sadaqat

J'ai rêvé cette nuit j'étais une voiture.
Une voiture Porsche 911.
Je suis trop belle.
J'aime la vitesse.
Ma propriétaire est Salomé.
Elle m'aime beaucoup.
Elle aime aussi la vitesse.
Elle se déplace principalement en voiture avec ses
proches, sa famille et ses amis.
Salomé a une maison à Saint-Malo et nous y
allons avec ses amis l'été.
Nous aimons toutes les deux la vitesse et nous ne
restons pas longtemps sur la route.

— Salomé

J'ai rêvé cette nuit, j'étais un papillon.
Mes ailes étaient rouges.
C'était un papillon qui avait treize ans.
Il avait une grande trompe et de grandes an-
tennes.
J'avais les yeux fermés. Je ne voyais rien.
J'ai dit : « Je suis mort. »

— Suliman

J'ai rêvé cette nuit, j'étais un bateau
sur la mer.
Rana sur le pont,
je parle avec elle.
Je lui dis : « On va à Saint-Malo. »
« On va manger du chocolat. »
Rana pêche avec une canne à pêche et attrape
deux poissons.
Elle en mange un et me donne l'autre.
Le soir arrive et Rana rentre chez elle.
J'étais triste parce qu'elle m'avait laissé.

— Rana

J'ai rêvé cette nuit, j'étais un zombie!
Je marchais dans la nuit.
Mes doigts étaient cassés.
J'ai couru.
J'avais peur.
Il y avait du sang.
Je me suis caché.
Je suis rentré à la maison.

J'ai rêvé cette nuit, j'étais... caché sous la table.
Après, j'ai dit : « Maman!
Maman! Le zombie, il est parti. »

— Omran

J'ai rêvé cette nuit, j'étais E.T.
J'étais en train de faire de la magie.
J'ai communiqué avec mon cœur.
J'ai soulevé des objets avec mon esprit.
J'avais un petit nez comme un bébé.
J'étais comme un superhéros.
Je guérissais des êtres vivants.
J'ai communiqué avec les animaux.

— Fatima

J'ai rêvé cette nuit, j'étais...
Je courrais dans un champs rouge.
Je tombais.
Je me suis tordu ma cheville.
Mon frère est arrivé et m'a relevé.

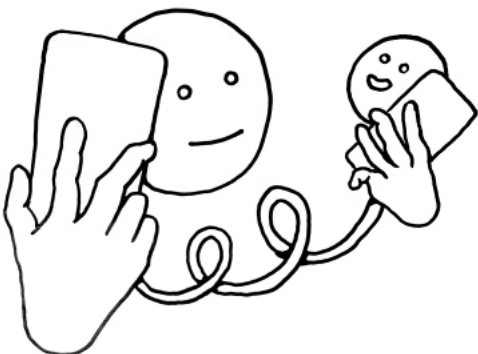
—Jahanzeb

J'ai rêvé cette nuit, j'étais un boxeur.
Je me battais contre Ronaldo.
Le match était à égalité.
Après je me battais contre Messi.
Je gagnais.
Et Messi, il pleurait.

— Khalid

J'ai rêvé cette nuit, j'étais dans l'eau.
Ensuite, la baleine a voulu me manger.
Alors je me suis enfui.
Rapidement et heureusement, j'ai rencontré un
pêcheur sur son bateau
et il m'a aidé.

— Muktar



J'ai rêvé cette nuit, j'étais en train de jouer au
basketball NBA
avec mes amis.

J'ai rêvé cette nuit, j'étais un oiseau en train de
voler
avec plusieurs oiseaux.

— Brhané

J'ai rêvé cette nuit, j'étais une dessinatrice.
J'ai rêvé que je dessinais une belle image.
Mes parents l'ont applaudie.
J'ai souri.
J'avais dessiné un cerf.

— Niruba

J'ai rêvé cette nuit, j'étais Ronaldo.
Je jouais au foot.
J'étais très fort.
Je marquais des buts.

— Ismaïl

J'ai rêvé cette nuit, j'étais dans le stade de
Rennes.
Je jouais avec Ronaldo et Messi
et moi, à la fin du match, j'ai marqué de la tête
et Messi m'a donné le Ballon d'or
et Ronaldo m'a donné le Soulier d'or.

— Khuzäifa

J'ai rêvé cette nuit, j'étais avec Neymar Jr.
J'ai rêvé cette nuit que Barcelone gagnait la
Ligue des champions.
J'ai rêvé cette nuit que je devenais un joueur de
football professionnel.
J'ai rêvé cette nuit, j'étais dans le top 10 du clas-
sement du Ballon d'or.

— Exaucé

J'ai rêvé cette nuit, j'étais un lion
et je traversais la jungle
à la chasse d'autres animaux pour me nourrir.
Je rencontrais des hyènes.

— Balla

J'ai rêvé cette nuit, j'étais plage.
J'étais mer magnifique.
Les gens venaient me voir et nager.
Il y avait de belles créatures en moi, comme les
crabes et leurs carapaces.

— Mithuna



J'ai rêvé cette nuit, j'étais riche.
Je voyageais dans d'autres pays.
Je rencontrais des gens célèbres.
J'ai rêvé cette nuit, j'étais célèbre.
J'habitais aux États-Unis.
J'allais au cinéma.
J'achetais une maison.
J'aidais les gens.
J'aidais les pays pauvres.

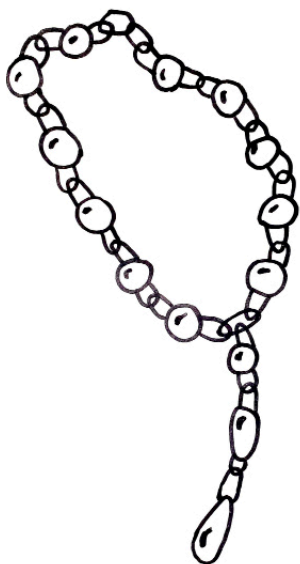
— Douae

J'ai rêvé cette nuit, j'étais un dictionnaire.
Je parlais beaucoup de langues.
J'ai rêvé, j'habitais à la bibliothèque.
J'aidais les gens à comprendre des choses.
J'étais important dans le monde.

— Merveille

Je veux courir et marcher sur les étoiles.
Je veux voler haut.
Marcher sur les nuages.
Courir sur les étoiles.
Visiter la lune.
Voler en jouant du piano.
Je veux toucher le soleil en volant.

— Melissa



J'ai rêvé cette nuit, j'étais une grenouille chauve
et je voulais une tresse avec des fleurs.

— Zahida et Nargis



J'ai rêvé cette nuit
J'étais un cavalier
Dans la calèche
Au Moyen-Âge.

J'étais un cavalier
Avec le roi sur la route
Nous alloons ensemble
Au château du roi

J'ai été un cavalier
J'ai regardé le ciel
J'ai pensé à l'aventure
Et j'ai continué le chemin

— Muhamet Yusuf

J'ai rêvé cette nuit, j'étais une femme riche.
J'ai rêvé d'avoir une grande maison.
J'ai rêvé d'avoir une grande famille.
J'ai rêvé d'avoir une voiture de marque
et de voyager partout dans le monde,
et d'être la femme dont on parle le plus au
monde,
J'ai rêvé d'investir dans de grands projets.
J'ai rêvé de construire une grande école.

— Helena

Le monstre que je suis

Il ressemble à un virus.
Il vit dans l'espace.
Il est bleu comme le ciel.
Il a le pouvoir de se téléporter.
Il est très dynamique.
Il s'appelle le Géant,
mais il est plutôt petit.

— Merveille

Sur la photo, ce sont des méduses bleues
qui se trouvent dans les océans.
Elles sont très belles
et disparaissent
et apparaissent
soudainement sur le corps.
Elles sont parfois agressives :
ne vous approchez pas d'elles,
ne les touchez pas.
Elles sont parfois bleues,
parfois incolores,
ou si elles touchent quelque chose,
elles peuvent prendre n'importe quelle couleur.

— Salomé

C'est un escargot.
Il s'appelle Beyoncé.
Il glisse sur le sol.
Il habite dans la forêt avec beaucoup d'amis escargots.
Il est très gentil.
Je n'ai pas peur de lui.

— Nargis

C'est un cheval et ses pouvoirs sont de voler et de marcher sur l'eau.
Tandis qu'il marche sur l'eau, il éclabousse.
Et ses défauts sont qu'il a du mal à se faire des amis à cause de la concurrence.
Il s'appelle Antonio Exaucé.

— Balla

C'est un oiseau jaune et vert.
Il vit dans un arbre jeune.
Il a douze ans.
C'est mon ami.
Il me parle en pachto et en français.
Il joue avec moi.
C'est un voleur – je l'envoie voler de l'argent.
Il s'appelle Khalat le mendiant.
C'est mon meilleur ami.

— Khalid

C'est un cœur-fantôme. Il est rouge et noir.
Il est fort. Il pulse et fait du bruit.
C'est mon cœur. Je l'aime.
Erfan, c'est le nom de mon cœur.
Il est gentil et cassé.
Il est tombé et il est mort.

— Omran

Mon monstre est une tortue noire
qui vole avec sans ailes
qui seulement me connaît
qui se cache quand les gens arrivent
qui devient un piano.

— Yusuf

Il s'appelle Rougefroid.
Il habite à Saint-Malo.
Il est très gentil.

— Jahanzeb

Ronaldo il est bleu.
Il habite au Portugal, dans une maison.
Il aime les voitures qui vont très vite.
Il est gentil avec ses frères et sœurs.
Mais il voit rouge.

— Ismail

Il vit dans l'eau : il adore l'eau.
Il a la couleur bleu et vert comme de jalouse.
C'est Crocodile.
Le pouvoir de Crocodile est de geler pour trouver
de la nourriture.
Le défaut de Crocodile : il aime manger tous les
insectes qu'il voit dans son environnement et qu'il
maîtrise.
Son ami est quelqu'un qui peut lui donner de la
nourriture.

— Khuzaïfa

L'escargot Ismail, il habite dans une feuille de
bananier.
Il est noir.
Il est très gentil.
Il est jovial avec tous ses amis.
Ses amis lui offrent toujours des cadeaux comme
des cadeaux d'anniversaire.
Comme une fraise.

— Muktar



C'est un cactus qui est vert.
On le trouve principalement dans les déserts
car il n'aime pas beaucoup l'eau.
Il a des épines
et on ne peut pas le toucher.

— Rana

Mon monstre est un escargot mélangé à un oiseau.
J'aime sa partie oiseau, mais je n'aime pas l'escargot parce que j'ai peur des escargots.
Il s'appelle Raya, mais l'escargot ne s'appelle pas.
Un oiseau, c'est trop beau.
Mon monstre habite dans les arbres
et glisse sur le sol.
L'escargot, il ne faut pas le manger,
mais l'oiseau voudrait beaucoup le manger.
Un oiseau n'aime pas la pluie
quand le toit de sa maison est cassé.

— Zahida



Il vit dans la mer.
Il est rose comme une fleur.
Il s'appelle Tortue.
Il a le pouvoir de guérir toutes les maladies.
Il est très joyeux, intelligent, timide, dynamique
et populaire.
Ses amis sont des requins, des poissons, et les
enfants.
Ses ennemis : les bateaux et les déchets dans la
mer.

— Helena

Elle vit au fond de la mer.
Elle est de couleur violette avec un peu de rouge
comme un éclair.
Elle s'appelle Mathe parce qu'elle est gentille.
Ses superpouvoirs sont le vol, le contrôle des es-
prits et le camouflage.
Elle est drôle, intelligente, humble, travailleuse et
parfois paresseuse.

— Niruba

C'est mon imagination. Dans mon imagination,
cela semble être une méduse.
On la trouve principalement dans la mer.
Son nom est Méduse.
Sa particularité est qu'elle provoque des déman-
geaisons chez ceux qui la touchent.
On peut la voir en rouge.
Elle aime vraiment les feuilles.
Elle n'aime pas les humains.

— Mithuna

C'est un rat.
Son pouvoir est de voler de la nourriture.
Il adore manger du fromage.
Il transmet de nombreuses maladies et bactéries.

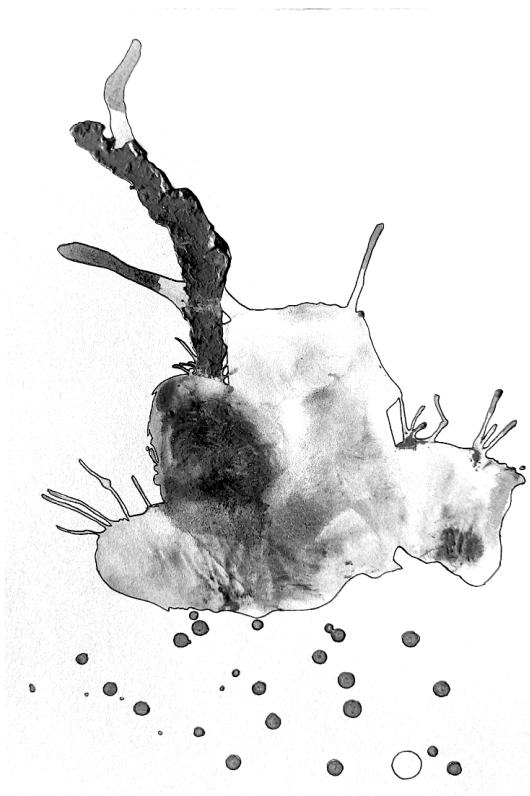
— Exaucé

Mon monstre est un dragon.
Il habite dans un volcan avec son petit frère.
Il aime manger des poissons.
Il a le pouvoir de voler.
C'est un dragon tranquille.
Il peut utiliser, comme pouvoir, le feu.
Il peut utiliser le feu pour cuire les poissons.
Alors il utilise le pouvoir de voler pour aller à la mer
et après il mange les poissons
et c'est comme ça qu'il grandit.
Le prénom de mon monstre c'est Zangetsu
et le prénom de son petit frère c'est Zangestu Junior.

— Brhané

Il est rouge comme le sang.
Il s'appelle Sang.
Il habite dans mon cœur.
Il est gentil.

— Sadaqat



Le monstre que je suis est un avion.
C'est turquoise, comme l'océan, la mer, le ciel, etc.
L'avion est utilisé pour emmener des gens à un endroit.
Il a le pouvoir de voler.
L'avion ne vit pas à un endroit précis car il vole toujours.
Les amis de l'avion sont le ciel et les nuages, mais ses ennemis sont la pluie et le tonnerre.
L'avion a également la capacité de voyager.
C'est bon pour les gens de voir à quoi ressemble le monde.

— Douae

Il vit dans mon imagination.
Il est de couleur noire comme un nuage dans un ciel étoilé.
On l'appelle Pépite parce qu'il est drôle.
Il a le superpouvoir de se téléporter, de lire dans les pensées et de guérir les cœurs brisés.
Il est doux, intelligent et parfois un peu loufoque.
C'est mon ami, je l'aime beaucoup.

— Fatima

Paul, une méduse rose perdue dans l'obscurité, savait qu'un jour il serait sauvé de cette obscurité en écoutant son cœur, mais ce jour n'est jamais arrivé.
Qui aurait pu sauver une créature qui avait oublié jusqu'à sa couleur et était ensevelie dans cette obscurité, y compris son cœur...

— Melissa

Ateliers réalisés au Collège Le Landry, Rennes
dans la classe de Madame Jumel
le 22 et 24 avril et 20 et 22 mai 2025
avec Karianne Trudeau Beaunoyer
et Marie Derrien
en partenariat avec la Maison de la poésie de Rennes